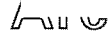


# Architektur Jahrbuch



Herausgegeben von

Edited by

Deutsches Architektur-Museum, Frankfurt am Main

Annette Becker und Wilfried Wang

Mit Beiträgen von

With contributions by

Hermann Czech, Evelyn Hills-Brockhoff, Sebastian Legge,

Michael Mönninger, Boris Podrecca, Hans Stimmann,

Erich Wagner

und Baukritiken von

and reviews by

Hubertus Adam, Wolfgang Bachmann, Christof Bodenbach,

Jörg Brauns, Simone Dabinnus, Heike Drechshage,

Axel Drieschner, Volker Fischer, Astrid Hansen, Joseph

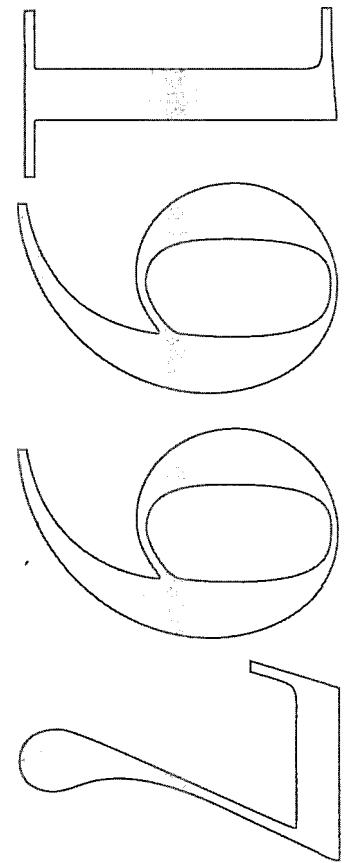
Imorde, Falk Jaeger, Markus Jager, Ursula Kleefisch-Jobst,

Stefan W.Krieg, Carolin Krumbacher-Eckert, Karin Leydecker,

Anna Meseure, Wolfgang Pehnt, Peter Rumpf, Ulrich

Maximilian Schumann, Wolfgang Sonne, Ansgar Steinhausen,

Wolfgang Jean Stock



**Prestel**  
München • New York

UNIVERSITÄT  
LIECHTENSTEIN  
Bibliothek

## Inhalt Contents

### Vorwort Foreword.

Boris Podrecca	<b>Hier oder irgendwo - Räume der Stadt Here or somewhere - Urban Spaces</b> _____	
Hans Stimmann	<b>Die Ecke im Berliner Städtebau On a Corner in Berlin</b> _____	19
Michael Mönninger	<b>Das Fenster. Zum Bedeutungsreichtum eines unterschätzten Baugedankens Windows, The many Meanings of an Architectural Concept</b> _____	26
Hermann Czech	<b>Komfort und Modernität Comfort and Modernity</b> __	31
<b>Bauten! Buildings</b>		
Heinz Bienefeld	<b>Haus Babanek, Brühl Babanek House, Brühl.</b>	36
Peter Dinse, Isabell Feest, Johann Zurl	<b>Umbau der Villa Hasenheide, Berlin Conversion of the Villa Hasenheide, Berlin</b> __	44
MaxDudler mit Bettina Plog	<b>Restaurant, Berlin-Kreuzberg Restaurant, Berlin</b> _____	48
Dietrich Fink und Thomas Jocher	<b>Wohn- und Geschäftshaus, Lindau/Bodensee Office and Apartment Building, Lindau/Bodensee</b>	52
Norman Foster	<b>Design Zentrum Nordrhein Westfalen, Essen Design Zentrum Nordrhein Westfalen, Essen</b> _____	56
Gabellini Associates/ Meier-Scupin & Petzet	<b>Laden, München Store, Munich</b> _____	62
Andreas Hild und Tillmann Kaltwasser	<b>Verlagshaus - Umbau der Kantine, München Conversion of a Publishing House Building, Munich</b>	66
Annette Hillebrandt und Gernot Schulz	<b>Bürogebäude, Lünen Office Building, Lünen</b> _____	70
Maria und Wilhelm Huber	<b>Einfamilienhaus, Leiterberg/Allgäu Single Family House, Leiterberg/Allgäu</b> .	76
Petra und Paul Kahlfeldt	<b>Engelhardt Hof, Berlin-Charlottenburg Engelhardt Hof, Berlin</b> _____	82
Josef Paul Kleihues	<b>Hamburger Bahnhof- Museum für Gegenwart, Berlin Museum für Gegenwart at the Hamburger Bahnhof, Berlin</b>	90
Kai-Michael Koch, Anne Panse, Andreas Christian Huhn	<b>Goseriedebad - Umbau für die Kestner- Gesellschaft, Hannover Conversion of the Goseriedebad, Hanover</b> _____	96
Peter Kulka	<b>Sächsischer Landtag - Umbau und Erweiterung des Altbaus, Dresden Conversion of the Landtag Building in Dresden</b>	102
• Karl Heinz Schmitz	<b>Pilgerheim bei Wemding Pilgrims House near Wemding.</b>	108

Architekturbüro von Seidlein	<b>Wohn- und Geschäftshaus, München</b> <b>Commercial Residential Building, Munich</b>	114
Helmut Stich und Klaus Stich	<b>Studentenwohnheim, Ingolstadt</b> <b>Student Residence, Ingolstadt</b> _____	120
Benedict Tonon	<b>Bankgebäude, Berlin - Unter den Linden</b> <b>Bank, Berlin</b> _____	126
Gundula Zach und Michael Zünd	<b>Wohn- und Geschäftshaus, Böblingen</b> <b>Apartment and Office Building, Böblingen.</b>	132
Günter Zamp Kelp und Julius Krauss, Arno Brandhuber	<b>Neanderthal Museum, Mettmann</b> <b>Neanderthal Museum, Mettmann</b> _____	136
	<b>Sanierung eines Hallenhauses, Görlitz</b> <b>Refurbishing an Historie Hall, Görlitz</b> _	142
	<b>Hackesche Höfe, Berlin</b> <b>Hackesche Höfe, Berlin.</b>	150
Max Dudler - Josef Paul Kleihues - Jürgen Sawade - Hans Kollhoff	<b>Hofgärten am Gendarmenmarkt, Berlin</b> <b>Hofgarten, Berlin</b> _____	158

#### **Projekte Projects**

Juan Navarro Baldeweg	<b>Bibliotheca Hertziana - Umbau und Erweiterung, Rom</b> <b>Bibliotheca Hertziana - Conversion, Rome</b> _____	176
Diener & Diener	<b>Stadtquartier, Weimar</b> <b>Urban Development, Weimar</b>	180

#### **Aus dem Archiv des DAM From the Archives of the DAM**

Sebastian Legge	<b>Das Bienefeld-Archiv im Deutschen Architektur-Museum</b> <b>Heinz Bienefeld Archive in the</b> <b>Deutsches Architektur-Museum</b> _____	184
Evelyn Hils-Brockhoff	<b>Zum Nachlaß von Hans Simon (1906 -1990)</b> <b>The Estate of Hans Simon (1906 -1990)</b> _____	186
Erich Wagner	<b>Die Bibliothek des Deutschen Architektur-Museums</b> <b>Deutsches Architektur-Museum Library</b> _____	189
	<b>DAM Jahresbericht 1996/1997</b> _____	190
	<b>Die Autoren</b> _____	198
	<b>Architektenregister der Jahrbücher 1992 -1997</b> <b>Index of architects in the annuals 1992 -1997</b> _____	200